Tento dokument slouží výhradně k informačním účelům a nemá žádný právní účinek. Orgány a instituce Evropské unie nenesou za jeho obsah žádnou odpovědnost. Závazná znění příslušných právních předpisů, včetně jejich právních východisek a odůvodnění, jsou zveřejněna v Úředním věstníku Evropské unie a jsou k dispozici v databázi EUR-Lex. Tato úřední znění jsou přímo dostupná přes odkazy uvedené v tomto dokumentu

►B

NAŘÍZENÍ RADY (ES) č. 2580/2001

ze dne 27. prosince 2001

o zvláštních omezujících opatřeních namířených proti některým osobám a subjektům s cílem bojovat proti terorismu

(Úř. věst. L 344, 28.12.2001, s. 70)

Ve znění:

		Úřední věstník		
		Č.	Strana	Datum
►M1	Nařízení Komise (ES) č. 745/2003 ze dne 28. dubna 2003	L 106	22	29.4.2003
►M2	Nařízení Komise (ES) č. 1207/2005 ze dne 27. července 2005	L 197	16	28.7.2005
►M3	Nařízení Komise (ES) č. 1957/2005 ze dne 29. listopadu 2005	L 314	16	30.11.2005
►M4	Nařízení Komise (ES) č. 1461/2006 ze dne 29. září 2006	L 272	11	3.10.2006
►M5	Nařízení Rady (ES) č. 1791/2006 ze dne 20. listopadu 2006	L 363	1	20.12.2006
►M6	Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 1250/2012 ze dne 20. prosince 2012	L 352	40	21.12.2012
►M7	Nařízení Rady (EU) č. 517/2013 ze dne 13. května 2013	L 158	1	10.6.2013
►M8	Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 646/2013 ze dne 4. července 2013	L 187	4	6.7.2013
►M9	Nařízení Rady (EU) 2016/1710 ze dne 27. září 2016	L 259I	1	27.9.2016
►M10	Nařízení Rady (EU) 2017/2061 ze dne 13. listopadu 2017	L 295	3	14.11.2017
►M11	Prováděcí nařízení Komise (EU) 2019/1163 ze dne 5. července 2019	L 182	33	8.7.2019
►M12	Prováděcí nařízení Komise (EU) 2022/595 ze dne 11. dubna 2022	L 114	60	12.4.2022

Ve znění:

►A1	Akt o podmínkách přistoupení České republiky, Estonské republiky, Kyperské republiky, Lotyšské republiky, Litevské republiky, Maďarské republiky, Republiky Malta, Polské republiky, Republiky Slovinsko a Slovenské republiky a o úpravách smluv, na nichž je založena Evropská unie	L 236	33	23.9.2003

▼B

NAŘÍZENÍ RADY (ES) č. 2580/2001

ze dne 27. prosince 2001

o zvláštních omezujících opatřeních namířených proti některým osobám a subjektům s cílem bojovat proti terorismu

Článek 1

Pro účely tohoto nařízení se rozumí:

1. „finančními prostředky a jinými finančními a hospodářskými zdroji“ majetek všeho druhu, hmotný i nehmotný, movitý i nemovitý, bez ohledu na způsob jeho získání, a právní dokumenty nebo nástroje v jakékoli formě, včetně elektronické a digitální, které dokládají vlastnictví takového majetku nebo podíl na něm, včetně bankovních úvěrů, cestovních šeků, bankovních šeků, platebních příkazů, akcií, cenných papírů, dluhopisů, směnek a akreditivů;

2. „zmrazením finančních prostředků a jiných finančních a hospodářských zdrojů“ zabránění jakémukoli pohybu, převodu, změně, využití finančních prostředků nebo nakládání s nimi jakýmkoli způsobem, který by vedl k jakékoli změně jejich objemu, částky, umístění, vlastnictví, držby, povahy, určení nebo k jiné změně, která by umožnila použití těchto prostředků, včetně správy portfolia;

3. „finančními službami“ veškeré služby finanční povahy, včetně všech pojišťovacích služeb a služeb souvisejících s pojištěním a všech bankovních a jiných finančních služeb (kromě pojištění):

Pojišťovací služby a služby související s pojištěním

i) přímé pojištění (včetně spolupojištění):

A) životní pojištění;

B) neživotní pojištění;

ii) zajištění a retrocese;

iii) zprostředkování pojištění, například makléřství a agentury;

iv) doplňkové služby k pojištění, například služby v oborech poradenství, pojistná matematika, posouzení rizika a vyrovnání nároků.

Bankovní a jiné finanční služby (kromě pojištění)

v) přijímání vkladů a jiných vratných peněžních prostředků;

vi) půjčky všech typů, včetně spotřebitelského úvěru, hypotečního úvěru, faktoringu a financování obchodní transakce;

vii) finanční leasing;

▼B

viii) všechny služby týkající se plateb a převodů peněz, včetně úvěrových, platebních a podobných karet, cestovních šeků a bankovních směnek;

ix) záruky a závazky;

x) obchodování na vlastní účet nebo na účet zákazníků, ať už na burze, na přepážkovém trhu nebo jinak, s těmito prostředky:

A) nástroje peněžního trhu (včetně šeků, směnek, vkladových certifikátů);

B) devizy;

C) odvozené produkty, včetně termínovaných obchodů (futures) a opcí;

D) nástroje využívající směnných kursů a úrokových sazeb, včetně takových produktů jako swapy a dohody o termínování kursů;

E) převoditelné cenné papíry;

F) ostatní obchodovatelné nástroje a finanční majetek, včetně drahých kovů;

xi) účast při vydávání všech druhů cenných papírů, včetně upisování a investování jako prostředník (veřejně i soukromě), a poskytování služeb souvisejících s takovým vydáváním;

xii) peněžní makléřství;

xiii) správa majetku, například správa hotovosti nebo portfolia, všechny formy správy kolektivního investování, správa penzijního fondu, schovatelské, deponentní a opatrovatelské služby;

xiv) služby při vyrovnání a zúčtování finančního majetku, včetně cenných papírů, derivátů a jiných obchodovatelných nástrojů;

xv) poskytnutí a předání finančních informací a zpracování finančních údajů a s tím spojeného programového vybavení dodavateli jiných finančních služeb;

xvi) poradenství, zprostředkování a jiné doplňkové finanční služby ke všem činnostem uvedeným v podbodech v) až xv), včetně úvěrových referencí a analýzy, investičních studií a investičního poradenství, studia a poradenství, které se týkají portfolia, poradenství k akvizicím a k restrukturalizaci a strategii společnosti;

4. „teroristickým činem“ teroristický čin podle definice uvedené v čl. 1 odst. 3 společného postoje 2001/931/SZBP;

5. „vlastnictvím právnické osoby, skupiny nebo subjektu“ držení 50 % nebo více vlastnických práv k určité právnické osobě, skupině nebo subjektu, nebo vlastnictví většinového podílu;

▼B

6. „kontrolou právnické osoby, skupiny nebo subjektu“:

a) právo jmenovat nebo odvolávat většinu členů správních, řídících nebo dozorčích orgánů takové právnické osoby, skupiny nebo subjektu;

b) jmenování pouze jako výsledek uplatnění svých hlasovacích práv většiny členů správních, řídících nebo dozorčích orgánů nějaké právnické osoby, skupiny nebo subjektu, kteří byli ve funkci během současného a předcházejícího účetního období;

c) kontrola většiny hlasovacích práv akcionářů nebo držitelů podílů v této právnické osobě, skupině nebo subjektu na základě dohody s ostatními akcionáři nebo držiteli podílů nějaké právnické osoby, skupiny nebo subjektu;

d) právo výkonu dominantního vlivu nad právnickou osobou, skupinou nebo subjektem na základě dohody uzavřené s touto právnickou osobou, skupinou nebo subjektem nebo na základě jejich zakládací smlouvy nebo stanov, pokud právní předpisy, kterými se tato právnická osoba, skupina nebo subjekt řídí, dovolují, aby tato právnická osoba, skupina nebo subjekt byly předmětem takové dohody nebo takového ustanovení;

e) moc vykonávat dominantní vliv podle písmene d), aniž se jedná o držitele tohoto práva;

f) právo používat veškerý majetek určité právnické osoby, skupiny nebo subjektu, nebo jeho část;

g) řízení podnikání určité právnické osoby, skupiny nebo subjektu na jednotném základě a zveřejňující konsolidovanou účetní závěrku;

h) společná a nerozdílná odpovědnost za finanční závazky určité právnické osoby, skupiny nebo subjektu, nebo ručení za ně.

Článek 2

1. Pokud není podle článků 5 a 6 povoleno jinak,

a) všechny finanční prostředky a jiné finanční a hospodářské zdroje patřící některé fyzické nebo právnické osobě, skupině nebo subjektu uvedeným v seznamu podle odstavce 3 nebo jimi vlastněné nebo držené se zmrazují;

b) žádné finanční prostředky ani jiné finanční a hospodářské zdroje nesmějí být ani přímo, ani nepřímo zpřístupněny žádné fyzické ani právnické osobě, skupině nebo subjektu uvedeným v seznamu podle odstavce 3 nebo v jejich prospěch.

2. Pokud není v článcích 5 a 6 povoleno jinak, zakazuje se poskytovat finanční služby fyzické nebo právnické osobě, skupině nebo subjektu uvedeným v seznamu podle odstavce 3 nebo v jejich prospěch.

▼B

3. Rada jednomyslně vypracuje, přezkoumává a mění seznam osob, skupin a subjektů, na které se vztahuje toto nařízení, v souladu s čl. 1 odst. 4, 5 a 6 společného postoje 2001/931/SZBP; tento seznam obsahuje

i) fyzické osoby, které páchají teroristické činy nebo se je pokusí spáchat, účastní se takových činů nebo napomáhají jejich spáchání;

ii) právnické osoby, skupiny nebo subjekty, které páchají teroristické činy nebo se je pokusí spáchat, účastní se takových činů nebo napomáhají jejich spáchání;

iii) právnické osoby, skupiny nebo subjekty vlastněné nebo kontrolované jednou fyzickou nebo právnickou osobou, skupinou nebo subjektem nebo více fyzickými nebo právnickými osobami, skupinami nebo subjekty uvedenými v bodech i) a ii), nebo

iv) fyzické nebo právnické osoby, skupiny nebo subjekty jednající jménem nebo na pokyn jedné fyzické nebo právnické osoby, skupiny nebo subjektu nebo několika fyzických nebo právnických osob, skupin nebo subjektů uvedených v bodech i) a ii).

▼M10

_____

▼B

Článek 3

1. Vědomá a úmyslná účast na činnostech, jejichž cílem nebo účinkem je přímo nebo nepřímo obejít článek 2 je zakázána.

2. Jakékoli informace o tom, že ustanovení tohoto nařízení jsou nebo byla obcházena se oznámí Komisi a příslušným orgánům členských států uvedeným v příloze.

Článek 4

1. Aniž jsou dotčena použitelná pravidla týkající se ohlašování, důvěrnosti a profesního tajemství a článek 284 Smlouvy, musí banky, jiné finanční instituce, pojišťovny a jiné subjekty a osoby

— okamžitě poskytnout každou informaci, která usnadní plnění tohoto nařízení, například o účtech a částkách zmrazených v souladu s článkem 2 a o transakcích provedených podle článků 5 a 6,

— příslušným orgánům členských států uvedených v příloze, kde mají sídlo nebo kde se nacházejí, a

— prostřednictvím těchto příslušných orgánů Komisi,

— spolupracovat s příslušnými orgány uvedenými v příloze při jakémkoli ověřování těchto informací.

▼B

2. Veškeré informace poskytnuté nebo získané v souladu s tímto článkem se použijí pouze pro účely, ke kterým byly poskytnuty nebo získány.

3. Veškeré informace získané přímo Komisí se zpřístupní příslušným orgánům dotčených členských států a Radě.

Článek 5

1. Ustanovení čl. 2 odst. 1 písm. b) se nevztahují na připisování úroků ze zmrazených účtů na tyto účty. Tyto úroky budou rovněž zmrazeny.

2. S cílem zabránit teroristickým činům mohou příslušné orgány členských států uvedené v příloze za okolností, které považují za vhodné, udělit zvláštní povolení k

1. použití zmrazených finančních prostředků pro nezbytné lidské potřeby fyzické osoby uvedené v seznamu podle čl. 2 odst. 3 nebo jeho rodinného příslušníka, včetně zejména plateb za potraviny, léky, nájemné nebo hypotéku na nemovitost sloužící k bydlení rodiny a poplatky a výdaje týkající se lékařského ošetření členů této rodiny, které mají být zaplaceny ve Společenství;

2. platbám ze zmrazených účtů na tyto účely:

   a) platba daní, povinného pojistného a poplatků za veřejné služby, například plyn, vodu, elektřinu a telekomunikace, které mají být zaplaceny ve Společenství, a

   b) platba poplatků za vedení účtů dlužných finanční instituci ve Společenství;

3. platbám osobě, subjektu nebo organizaci uvedeným v seznamu podle čl. 2 odst. 3, dlužným na základě smluv, dohod nebo závazků, které byly uzavřeny nebo vznikly před vstupem tohoto nařízení v platnost, pokud jsou tyto platby uskutečněny na zmrazený účet v rámci Společenství.

3. Žádosti o povolení se podávají příslušnému orgánu členského státu, na jehož území byly finanční prostředky nebo jiné finanční nebo hospodářské zdroje zmrazeny.

Článek 6

1. Aniž je dotčen článek 2 a s cílem chránit zájmy Společenství, což zahrnuje zájmy jeho občanů a dalších zde pobývajících osob, mohou po konzultaci s ostatními členskými státy, Radou a Komisí v souladu s odstavcem 2 příslušné orgány členského státu udělit zvláštní povolení

— k uvolnění zmrazených finančních prostředků nebo jiných finančních nebo hospodářských zdrojů,

— ke zpřístupnění finančních prostředků nebo jiných finančních nebo hospodářských zdrojů osobě, subjektu nebo organizaci uvedeným v seznamu podle čl. 2 odst. 3, nebo

— k poskytnutí finančních služeb takové osobě, takovému subjektu nebo organizaci.

▼B

2. Příslušný orgán, který obdrží žádost o povolení podle odstavce 1, uvědomí Radu, Komisi a příslušné orgány ostatních členských států uvedené v příloze o důvodech, proč má v úmyslu buď zamítnout žádost, nebo udělit zvláštní povolení, a informuje je o podmínkách, které považuje za nezbytné k zabránění financování teroristických činů.

Příslušný orgán, který má v úmyslu udělit zvláštní povolení, náležitě zohlední připomínky podané během dvou týdnů ostatními členskými státy, Radou a Komisí.

Článek 7

Komise je oprávněna změnit přílohu na základě informací předaných členskými státy.

Článek 8

Členské státy, Rada a Komise se navzájem informují o opatřeních přijatých na základě tohoto nařízení a předávají si navzájem důležité informace, které mají k dispozici v souvislosti s tímto nařízením, zejména informace získané v souladu s články 3 a 4 a informace týkající se porušení tohoto nařízení, obtíží při jeho uplatňování nebo rozsudků vydaných vnitrostátními soudy.

Článek 9

Každý členský stát stanoví sankce, které budou uloženy při porušení tohoto nařízení. Tyto sankce musí být účinné, přiměřené a odrazující.

Článek 10

Toto nařízení je použitelné:

1. na území Společenství, včetně jeho vzdušného prostoru,
2. na palubě jakéhokoli letadla nebo plavidla v pravomoci členského státu,
3. pro jakoukoli jinde pobývající osobu, která je státním příslušníkem některého členského státu,
4. pro jakoukoli právnickou osobu, skupinu nebo subjekt založené nebo zřízené podle právních předpisů členského státu,
5. pro jakoukoli právnickou osobu, skupinu nebo subjekt podnikající v rámci Společenství.

Článek 11

1. Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropských společenství*.

2. Do jednoho roku od vstupu tohoto nařízení v platnost předloží Komise zprávu o dopadu tohoto nařízení a v případě potřeby navrhne jeho změny.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

▼B

PŘÍLOHA

SEZNAM PŘÍSLUŠNÝCH ORGÁNŮ PODLE ČLÁNKŮ 3, 4 A 5

▼M12

BELGIE

https://diplomatie.belgium.be/en/policy/policy_areas/peace_and_security/sanctions

BULHARSKO

https://www.mfa.bg/en/EU-sanctions

ČESKO

www.financnianalytickyurad.cz/mezinarodni-sankce.html

DÁNSKO

http://um.dk/da/Udenrigspolitik/folkeretten/sanktioner/

NĚMECKO

https://www.bmwi.de/Redaktion/DE/Artikel/Aussenwirtschaft/embargos-aussenwirtschaftsrecht.html

ESTONSKO

https://vm.ee/et/rahvusvahelised-sanktsioonid

IRSKO

https://www.dfa.ie/our-role-policies/ireland-in-the-eu/eu-restrictive-measures/

ŘECKO

http://www.mfa.gr/en/foreign-policy/global-issues/international-sanctions.html

ŠPANĚLSKO

https://www.exteriores.gob.es/es/PoliticaExterior/Paginas/SancionesInternacionales.aspx

FRANCIE

http://www.diplomatie.gouv.fr/fr/autorites-sanctions/

CHORVATSKO

https://mvep.gov.hr/vanjska-politika/medjunarodne-mjere-ogranicavanja/22955

ITÁLIE

https://www.esteri.it/it/politica-estera-e-cooperazione-allo-sviluppo/politica_europea/misure_deroghe/

KYPR

https://mfa.gov.cy/themes/

LOTYŠSKO

http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539

LITVA

http://www.urm.lt/sanctions

LUCEMBURSKO

https://maee.gouvernement.lu/fr/directions-du-ministere/affaires-europeennes/organisations-economiques-int/mesures-restrictives.html

▼**M12**

MAĎARSKO

https://kormany.hu/kulgazdasagi-es-kulugyminiszterium/ensz-eu-szankcios-tajekoztato

MALTA

https://foreignandeu.gov.mt/en/Government/SMB/Pages/SMB-Home.aspx

NIZOZEMSKO

https://www.rijksoverheid.nl/onderwerpen/internationale-sancties

RAKOUSKO

https://www.bmeia.gv.at/themen/aussenpolitik/europa/eu-sanktionen-nationale-behoerden/

POLSKO

https://www.gov.pl/web/dyplomacja/sankcje-miedzynarodowe

https://www.gov.pl/web/diplomacy/international-sanctions

PORTUGALSKO

https://www.portaldiplomatico.mne.gov.pt/politica-externa/medidas-restritivas

RUMUNSKO

http://www.mae.ro/node/1548

SLOVINSKO

http://www.mzz.gov.si/si/omejevalni_ukrepi

SLOVENSKO

https://www.mzv.sk/europske_zalezitosti/europske_politiky-sankcie_eu

FINSKO

https://um.fi/pakotteet

ŠVÉDSKO

https://www.regeringen.se/sanktioner

Adresa pro účely oznamování Evropské komisi:

European Commission

Directorate-General for Financial Stability, Financial Services and Capital Markets Union (DG FISMA)

Rue de Spa / Spaastraat 2

B-1049 Bruxelles/Brussel, Belgie

E-mail: relex-sanctions@ec.europa.eu